

**El Papiol es presenta a la
Metròpoli** pàg. 4

**Pressupost de l'Ajuntament
pel 2007** pàg.19

**Nova promoció
d'habitatges públics** pàg.10

**Inauguració de Papiol FM
i del Punt Jove** pàg.20



Sumari

Desembre 2006

2

de BAT a bat

EL REPORTATGE 4

- > El Papiol es presenta a la Metròpoli
- > 50 projectes per la Metròpolis del futur



SERVEIS PERSONALS 8

- > L'oficina del DNI mòbil arriba al Papiol
- > Manifest del dia internacional contra la violència vers les dones
- > Comença el Sona Centre



URBANISME 10

- > S'inicia el projecte de construcció de 33 habitatges protegits



CALENDARI 2007 12

- > Les festes del Papiol

MEDI AMBIENT 14

- > La deixalleria, a favor del medi ambient

VIDA POLÍTICA 16

- > Els Partits polítics diuen la seva
- > Plens de l'Ajuntament

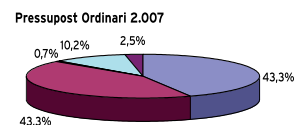
ESPORTS 18

- > La UE Papiol estrena Web pròpia



ECONOMIA 19

- > Pressupostos 2007
- > Entrevista amb el regidor d'Economia i Hisenda Víctor Pérez



VIDA A LA VILA 20

- > Festes de Santa Eulàlia
- > S'inaugura Papiol FM i el Punt Jove



EL RACÓ DE LA CULTURA 22

- > Des de l'Escola de Música
- > Des del Centre de Lectura
- > Guanyador del concurs logotip per Punt Jove
- > Cine Club Molins de Rei

LA NOSTRA GENT 23

- > Pau Roca, avi del poble



**Butlletí d'informació
Municipal del Papiol**
Desembre 2007 · Núm. 41
Exemplar Gratuït



Ajuntament del Papiol

FOTO PORTADA

Cabina de Papiol FM

EDITA

Ajuntament del Papiol
Gabinet de Premsa

COORDINACIÓ

Gabinet d'alcaldia

REDACCIÓ

Oriol Costa

COL·LABORADORS

EN AQUEST NÚMERO
Joaquim Serra
Montse Faura
Elsa García
Jaume Sacasas

DISSENY, COMPAGINACIÓ I IMPRESSIÓ

Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel.93 229 23 60
Fax.93 229 23 61

DIPÒSIT LEGAL

B-46.893-2000

TIRATGE

1.700 exemplars

de BAT a bat no es fa responsable de l'opinió dels seus col·laboradors ni s'identifica necessàriament amb els seus treballs publicats.



Albert Vilà
L'Alcalde

Pensant en els joves

Vull desitjar-vos, en primer lloc, un bon 2007. Que sigui per a tots, un període ple de felicitat i de bones notícies. També vull comentar algunes iniciatives posades en marxa des de l'Ajuntament que concreten la ferma voluntat de l'equip de govern d'ajudar i d'obrir oportunitats al desenvolupament dels joves del poble.

Sabeu que coincidint amb la Festa Major d'Hivern vam inaugurar el Punt Jove, un espai públic que es configura com un lloc de trobada i que hem creat aprofitant el local de les antigues escoles. El Punt Jove serà l'eix de les polítiques locals de joventut.

Dins el Bat a Bat podreu veure una explicació dels seus objectius i dels serveis que ofereix aquest nou espai. D'aquests vull destacar que funcionarà com un punt de reunió de les diferents associacions juvenils del poble alhora que estarà obert a tothom.

També em vull referir a la nova promoció d'habitatge social que hem posat en marxa des de l'Ajuntament. El conveni amb el Departament de Medi Ambient i Habitatge ja està signat. Es tracta d'un edifici que es construirà en terrenys de l'antiga escola i que consta de 33 pisos de lloguer destinats a joves i grans. És la segona promoció d'habitatges socials que promou aquest equip de govern i no serà l'última.

Ahora vull remarcar la importància de la nova emissora municipal Papiol fm. Espero que si encara no l'heu escoltat la busqueu ben aviat en el 101.2 del dial. La gestiona un equip de professionals que coordinarà una graella de programació que en poc temps inclourà les propostes que ha formulat diferent gent del poble. D'aquesta manera s'enriqueixrà la programació amb aportacions pròpies de la gent del Papiol.

Finalment també vull comentar que veient el pressupost del proper any, acabarem el període 2003-07 amb unes inversions de prop de 6 milions d'euros, dels quals la meitat ja estan executats. Crec que és la xifra més significativa per a senyalar el creixement de l'activitat municipal en la creació i millora de serveis als ciutadans.

Pensando en los jóvenes

Quiero desearos, en primer lugar, un periodo lleno de felicidad y de buenas noticias. También quiero comentar algunas iniciativas puestas en marcha desde el Ayuntamiento que concretan la firme voluntad del equipo de gobierno de ayudar y de abrir oportunidades al desarrollo de los jóvenes del pueblo.

Sabéis que coincidiendo con la Fiesta Mayor de Invierno inauguramos el Punt Jove, un espacio público que se configura como un espacio de encuentro público y que hemos creado aprovechando el local de las antiguas escuelas. El Punt Jove será el eje de las políticas locales de juventud.

Dentro del Bat a Bat podréis ver una explicación de sus objetivos y de los servicios que ofrece este nuevo espacio. De estos quiero destacar que funcionará como un punto de reunión de las diferentes asociaciones juveniles del pueblo a la vez que estará abierto a todo el mundo.

También me quiero referir a la nueva promoción de vivienda social que hemos puesto en marcha desde el Ayuntamiento. El convenio con el Departamento de Medi Ambient y Habitatge ya está firmado. Se trata de un edificio que se construirá en terrenos de la antigua escuela y que consta de 33 pisos de alquiler destinadas a jóvenes y mayores. Se trata de la segunda promoción de vivienda pública que promueve este equipo de gobierno y no será la última.

A la vez quiero remarcar la importancia de la nueva emisora municipal Papiol fm. Espero que si todavía no la habéis escuchado la busquéis pronto en el 101.2 del dial. La gestiona un equipo de profesionales que coordinarán una parrilla de programación que en poco tiempo incluirá las propuestas que han formulado diferente gente del pueblo. De esta manera enriquecerá la programación con aportaciones propias de la gente del Papiol.

Finalmente también quiero comentar que viendo el presupuesto del próximo año acabaremos el periodo 2003-07 con unas inversiones de aproximadamente 6 millones de euros, de los cuales ya están ejecutados la mitad. Crec que es la cifra más significativa para señalar el crecimiento de la actividad municipal en la creación y mejora de los servicios a los ciudadanos.



L'alcalde Albert Vilà explica els avenços del municipi El Papiol es presenta a la Metròpoli

Tot i que l'Àrea Metropolitana té una entitat pròpia, els municipis i la seva singularitat són els que la doten de riquesa i vida. Per aquesta raó l'exposició "Metropolis Barcelona" va organitzar durant els dies de la seva permanència a la Plaça Catalunya de Barcelona unes conferències on els alcaldes dels municipis que la integren van explicar la seva tasca municipal i els seus projectes de futur.



Moments de la vida al Papiol al llarg de l'últim any

L'alcalde Albert Vilà va participar el 19 de desembre en una conferència per a exposar el projecte que l'equip de govern ha dut a terme durant aquests últims anys al municipi del Papiol. Conjuntament amb els alcaldes de Pallejà, Castellbisbal i Sant Andreu de la Barca, un per un, van anar desgranant els eixos de treball i les seves actuacions i projectes de futur pels seus respectius pobles. L'alcalde va destacar d'inici que al Papiol s'hi viu amb especial qualitat de vida, de manera que es pot afirmar que "es tracta d'un petit oasi dins del context de l'Àrea Metropolitana i en especial de la comarca del Baix Llobregat". Per una banda, es tracta d'un poble on hi conflueixen la proximitat amb el centre vital de l'Àrea Metropolitana (que coincidiria amb el centre vital de Barcelona, de fet, on va tenir lloc la conferència), i la tranquil·litat d'un marc natural privilegiat. Per l'altre, es tracta d'un municipi de pocs habitants on encara es respira la vida de poble. I alhora existeix un fort dina-

misme en l'economia, la indústria i la societat civil.

"Es pot afirmar que el Papiol es un petit oasi dins el context de l'Àrea Metropolitana"

El Papiol en transformació

Albert Vilà va destacar que la transformació que ha viscut el municipi en els últims anys ha estat gràcies a "una gran planificació, una gestió que per sobre de tot busca la qualitat; una recerca de inversions i una bona gestió de les execucions; el foment de la cultura, educació i serveis; en la comunicació i, especialment, en la participació de la gent i les entitats del poble".

La planificació està clarament marcada per el Pla d'acció Municipal, el primer que va tenir el Papiol en la seva història. Però així com el PAM és una pla que marca el dia a dia, també va destacar el Pla Estratègic Papiol 2010. Aquest es presentarà el proper mes de febrer. És una gran pro-

jecte municipal que afecta a tot al poble i en el que una part significativa, quasi el 10%, hi ha participat activament. En aquest pla es dibuixen les línies mestres del que serà el Papiol en un futur.

La realització de Plans sectorials en els camps del comerç i turisme o en el d'acollida d'immigrants també ajuden a -en paraules de l'alcalde- que "al Papiol abans de posar-nos a fer, sabem què volem fer i per què ho volem fer".

Gestió i qualitat

Per explicar la recerca de la qualitat en la gestió l'alcalde va posar tres exemples de serveis que s'han posat en marxa en els últims anys i que exemplifiquen aquesta recerca.

El primer, la nova Oficina d'Atenció al Ciutadà. Situada a l'entrada de l'Ajuntament, compta amb un gran servei de persones disposades a ajudar als ciutadans en les seves peticions. La inauguració d'aquesta nova oficina va canviar la manera de presentar-se al poble de l'Ajuntament. D'un espai que es podia considerar una mica



Els serveis del Papiol, una de les prioritats del municipi

lúgubre se'n va fer una sala oberta, amb llum natural, de fàcil accés gràcies a les portes transparents i electròniques que volia exemplificar la voluntat de l'equip de govern de transparència, accessibilitat i sintonia amb els seus ciutadans.

L'escola bressol va ser el segon exemple que va donar l'alcalde a l'hora d'expressar aquest compromís de gestió. La qualitat de l'escola enfortida amb un preu socialment just, dels més baixos de les pobla-

cions veïnes, demostra que la política en favor de l'educació dels infants es fa amb responsabilitat i rigor.

L'últim exemple que va presentar l'alcalde de forma extensa va ser el del Bus de l'Estació. "Encara recordem els temps en els que havíem de caminar 20 minuts de mitjana per arribar al tren. Ara amb el bus de l'estació connectem els papiolencs i papiolenques amb la xarxa de RENFE i alhora hem creat una xarxa de parades

que funcionen com a bus urbà entre les diferents zones del poble" va explicar l'alcalde. Encara que es un servei econòmicament deficitari, s'ha convertit en essencial per una gran majoria de ciutadans. Tant és així que ja no s'entendria el poble sense Bus de l'estació, el que és una gran mostra de la seva importància.

Inversions i execució

Aquest apartat de la presentació es va basar en les quatre grans línies d'intervenció que ha dut el govern del poble en els últims anys. La renovació integral de la zona esportiva, la transformació del marc educatiu, la renovació de la via pública i de l'espai verd i l'enfortiment de la connectivitat van ser els quatre eixos que va desplegar l'alcalde al llarg de la seva presentació.

La renovació de la zona esportiva conclourà a l'estiu amb la inauguració del nou complex de piscines municipal però ha contemplat també la construcció d'un nou vestidor o del camp municipal de futbol. El marc educatiu del Papiol va donar un salt amb la nova escola Bressol de gestió municipal i amb la reunió en un nou centre de tots els espais disgregats



L'alcalde Albert Vilà en el moment de la seva intervenció

Principals competències de les institucions metropolitanas

Mancomunitat de municipis

- Projecte, construcció, manteniment i conservació de l'espai públic (parcs, platges, vialitat i dotacions).
- Gestió del sòl i habitatges protegit.
- Operacions de vertebració territorial.
- Assistència tècnica als municipis.

Entitat Metropolitana del Transport

- Gestió del servei públic: ordenació, planificació i atorgament de concessions.
- Intervenció administrativa en el servei del taxi.
- Servei de metro a Barcelona i sis municipis metropolitanas.
- Assistència tècnica als municipis.

Entitat Metropolitana del Medi Ambient

- Sanejament i depuració d'aigües residuals.
- Tractament i aprofitament de residus municipals.
- Obres hidràuliques i abastament d'aigua potable.
- Assistència tècnica als municipis.



La cultura i la participació són un valor fonamental del Papiol

pel poble de l'escola Pau Vila. La seva inauguració va acabar amb el temps que els nens i nenes del poble havien d'agafar l'autobús per anar a dinar. A més a més s'ha potenciat de forma especial l'Escola de Música i aquesta mateixa tardor es van iniciar les obres del que serà el seu nou emplaçament, molt a prop del mateix Ceip Pau Vila, de cara a facilitar l'intercanvi d'experiències i de connexió dels alumnes del centre. La renovació de la via pública amb multitud de noves calçades, places i amb la renovació del nucli antic del poble van ser destacades per Albert Vilà al llarg del seu parlament així com l'adaptació d'un espai natural com

és el Bosc del Blanc en un centre de diversió infantil o la futura actuació al nou Parc Central del poble. El punt dedicat al Foment de la cultura, educació i serveis va permetre a l'alcalde parlar de l'impuls que se li ha donat a la Fira de la Cirera enmarcant-la dins del nou Mercat Medieval, de la potenciació de la Festa Major, de la creació del Punt Jove, de l'oficina d'inserció laboral, del centre de dia o de la creació del Catàleg de patrimoni de poble. La comunicació va estar encapçalada per la inauguració de la Radio Municipal del Papiol i la participació pel Pla Estratègic.

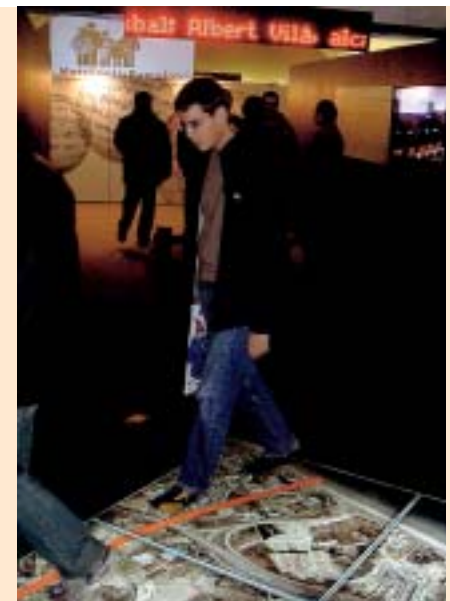
Projectes de futur

Finalment l'alcalde Albert Vilà va parlar de quatre grans projectes de futur que té el poble per els propers anys. Per una banda planificar l'àrea de nova centralitat i els nous accessos al poble. D'altre, crear la Porta Nord cap al Parc de Collserola com a via d'accés des de tota l'Àrea Metropolitana. Per acabar va parlar del centre cultural i de la biblioteca. Un cop encarada la renovació de les instal·lacions esportives i educatives falta, per un futur pròxim, solucionar la manca d'un vertader espai per a la cultura i les associacions ciutadanes a dins del Papiol.

Àrea Metropolitana de Barcelona, un projecte comú

L'any 1974 va néixer la Corporació Metropolitana de Barcelona (CMB) com a entitat de caràcter local, encarregada entre d'altres finalitats, de gestionar el Pla general metropolità. Aquest organisme, que al 1979 va adaptar l'elecció dels seus càrrecs de govern al sistema democràtic, va ser dissolt el 1987 com a conseqüència de les noves lleis territorials aprovades pel Parlament de Catalunya. Fruit de la nova llei sobre la conurbació de Barcelona es creen dos organismes de l'administració metropolitana existents actualment: l'Entitat Metropolitana del Transport i l'Entitat Metropolitana de Serveis Hidràulics i Tractament de Residus -coneguda com Entitat Metropolitana del Medi Ambient-. Paral·lelament, es crea la Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona, una institució promoguda

voluntàriament pel municipis d'àmbit metropolità. En els 19 anys de funcionament, les tres institucions metropolitanas han fet un esforç important per prestar els millors serveis als municipis. El 2006 ha gestionat un pressupost de 1000 milions d'euros. Actualment, les funcions dels organismes se centren en els àmbits d'activitat de les tres institucions existents: medi ambient, transport públic, execució d'obres i prestació de serveis de competència municipal. Els seus dirigents actuals consideren que són insuficients per afrontar amb èxit el present i el futur immediat perquè no inclouen competències elementals per assolir la cohesió territorial i social ni per promoure l'economia, la innovació i el progrés metropolità. Es considera que només amb un ou ens metropolità que incorpori competències



Exposició "Metròpolis Barcelona"

bàsiques per a la cohesió metropolitana com són l'urbanisme i ordenació del territori, habitatges, promoció econòmica, medi ambient, mobilitat i infraestructures, es poden atendre amb garantia les necessitats actuals i futures que planteja la metròpoli.



50 projectes per a la Metròpolis del futur

1) Grans transformacions i grans infraestructures.

La planificació urbanística d'un territori és imprescindible per arribar al model de metròpoli. Partint d'una visió global, té com a finalitat l'ordenació, endreça i distribució de tots els elements que articulen aquest territori, des de les edificacions, les infraestructures fins els espais verds i lliures. Les repercussions que té l'ordenació urbanística van molt més enllà de l'organització física de l'espai perquè es fan sentir en tots els àmbits de la vida de les persones.

Projectes: Centre direccional de Cerdanyola, Pla de Ponent Gavà, Pla de Llevant Viladecans, Parc Logístic Zona Franca, Sant Andreu-Sagrera, Districte 22@, Gran Via Hospitalet, Façana Marítima de Badalona.

2) Mobilitat i Accessibilitat.

Si la Barcelona Metropolitana vol assumir el repte de la seva cohesió, esdevenir una veritable ciutat de ciutats i basar la seva economia en un model de societat del coneixement, és imprescindible abordar projectes que millorin la capacitat de mobilitat de persones i mercaderies i també d'idees i coneixements.

Projectes: AVE tram Sants-La Sagrera, Ampliació port, Ampliació aeroport, Metro línia 2 i 9, Tren del Baix Llobregat / Tramvies, Ferrmed / Ferrocarril El Papiol-Molet / TMB.

3) Sostenibilitat i Medi Ambient.

Cal fer compatibles les necessitats de creixement de la regió metropolitana de Barcelona i la construcció de noves infraestructures amb la preservació dels valors naturals, paisatgístics i culturals del nostre territori. El creixement de la regió s'ha de desenvolupar en un marc de sostenibilitat integral, és a dir, social, econòmica i ambiental. La combinació d'aquests tres eixos és una peça essencial del planejament urbà del futur.

Projectes: Dessalinitzadora del Prat, Planta biològica Besòs, Ecoparcs /Tan-



El públic passeja per l'Exposició "Metròpolis Barcelona"

cament abocador Garraf, Parc Natural Collserola / Gestió integrada muntanyes del Baix Llobregat.

4) Coneixement i promoció de sectors estratègics.

La metròpoli està impulsant un procés de canvi econòmic, social i urbà per tal de situar-se prop de les regions d'Europa capdavanteres de la nova societat de la informació i del coneixement del segle XXI. La base econòmic tradicional de l'àrea metropolitana de Barcelona, centrada en la indústria manufacturera, ha cedit el pas a una nova economia de serveis que aporta el component d'innovació científica i tecnològica.

Projectes: Barcelona Mèdia, Imagina (Esplugues), Ampliació Parc Científic de Barcelona, Parc de Recerca Biomèdica Bcn, Institut Recerques biomèdiques, Esfera UAB cerdanyola, Bioregió L'Hospitalet, Parc Logístic Zona Franca, Ampliació Fira Gran Via 2, Parc Aeroespacial Viladecans, ITER Barcelona, Esade Creàplis Sant Cugat / Parc BETEC Sant Adrià, Parc Tecnològic Barcelona

Nord / Porta 22, Sincrotó Cerdanyola, Superordinador Marenostrom.

5) Barris i convivència.

Determinades circumstàncies econòmiques i socials a escala mundial fan que les nostres ciutats hi hagi riscos d'exclusió socials i generació de guetos, fenomen que també es produeix a escala nacional i internacional. Als barris amb dèficits de qualitat urbana sovint s'hi detecten també acusades problemàtiques socials. La solució a aquestes problemes s'ha d'afrontar des de una òptica global doncs urbanisme, habitatges i cohesió social són termes que estan estretament vinculats.

Projectes: Llei de barris Collblanc (L'Hospitalet), Serra d'en Mena (Badalona i Santa Coloma), Sant Cosme (El Prat, Roquetes, Santa Caterina i Sant Pere, Poble Sec), Ribera (Montcada) Casablanca (Sant Boi), Plana del Galet (Cornellà), la Mina (Sant Adrià). Ciutat de la Justícia (Bcn i l'Hospitalet), Polítiques immigració, Polítiques educació, Polítiques dependència.



Manifest del dia internacional contra la violència vers les dones

Aturar la violència, una responsabilitat social

Avui, 25 de novembre, dia internacional contra la violència vers les dones, volem expressar el nostre rebuig més rotund a la violència de gènere. Una violència malauradament encara present a les nostres societats i que ens obliga a esmerçar esforços, tots els recursos i totes les voluntats per assolir la seva eradicació.

Volem deixar palesa la necessitat d'un treball conjunt, de tots i totes les administracions públiques i la ciutadania, en la lluita contra aquesta xacra. Hem de continuar avançant en la coordinació d'actuacions, en el desplegament del mapa de recursos i, molt especialment, en un canvi cultural que contribueixi a l'equitat de gènere i al reconeixement del dret a gaudir d'una vida lliure de violència.

Per això manifestem:

El nostre rebuig a tots els actes de violència de gènere, treballant conjuntament en el foment d'una educació basada en els valors de diàleg, respecte i tolerància, que eviti la repetició de comportaments violents i superi l'existència d'estereotips de gènere.

La necessitat de reforçar les polítiques preventives que situen la desigualtat entre dones i homes com la causa central de la violència i que ens permeten qüestionar les idees i creences sexistes presents a la nostra cultura.

El reforçament de les polítiques de gènere i igualtat d'oportunitats que permeten identificar i superar les desigualtats entre dones i homes i les relacions de poder per establir el reconeixement entre les persones tant en l'esfera social com en la personal.

La necessitat de seguir avançant en l'activació de recursos socials, de millo-

rar els instruments i procediments legals reconeguts en la legislació actual i també avançar en la promoció de la investigació, per tal de donar respostes integrals a les dones que pateixen violència.

La nostra implicació en un treball conjunt de totes les administracions, de tots els estaments socials, de totes les ciutadanes i tots els ciutadans, de la societat civil i de les associacions de dones, en un debat obert i una actuació decidida per eradicar les causes de la violència i defensar amb fermesa els drets fonamentals de les dones.

Per acabar volem expressar la nostra solidaritat amb totes les dones que pateixen i han patit violència, i el nostre reconeixement més sincer a totes aquelles que al llarg d'aquest any han mort assassinades per les seves parelles o ex parelles. Per a totes elles el nostre homenatge.

Nou municipis del Baix Llobregat inauguren un circuit de música jove

Es posa en marxa el Sona Centre

El Sona Centre és el nou circuit de música jove que donarà a conèixer els grups musicals emergents en l'àmbit del Baix Llobregat Centre. Els ajuntaments de El Papiol, Corbera de Llobregat, La Palma de Cervelló, Molins de Rei, Pallejà, Torrelles de Llobregat, Santa Coloma de Cervelló, Vallirana i Sant Vicenç dels Horts s'han unit per a dur a terme aquesta iniciativa que vol potenciar nous espais de participació i lleure pels joves del Baix Llobregat Centre.

El circuit acollirà artistes i grups de música joves que tindran l'oportunitat de presentar les seves cançons fora dels seus municipis d'origen. Cada municipi aportarà dos grups locals perquè participin en els concerts.

El Sona Centre ha iniciat la seva programació aquest desembre a Molins de Rei. El darrer concert serà al Papiol al setembre d'aquest 2007.

Aquest projecte s'emmarca en les línies de col·laboració que mantenen els municipis esmentats del Baix Llobregat en matèria de



El FMP ha estat una mostra més de l'interès per la música al Papiol

polítiques juvenils. Ara fa un any els mateixos ajuntaments van posar en marxa la Borsa Jove d'Habitatge per facilitar l'emancipació dels més joves.



L'oficina del DNI-mòbil arriba al Papiol

L'Ajuntament ja disposa de servei DNI-MÓBIL. Això vol dir que els papiolencs ja no ens hem de desplaçar fins a Sant Feliu de Llobregat o una altra comissaria de Policia Nacional per a renovar o expedir el DNI: l'Equip Mòbil de DNI vindrà al municipi un cop cada 3 mesos per efectuar aquest tràmit. La recollida del nou document expedit també es farà a l'Ajuntament. La inauguració d'aquest servei serà el proper dimecres 31 de gener de 2007

de 9.00 a 13.30h. L'espai on es faran els tràmits serà la sala d'actes de l'Ajuntament.

Per a organitzar aquest nou servei s'ha establert una llista on tots els papiolencs i papiolenques que ho desitgin s'hi poden apuntar. Per a fer-ho us podeu dirigir a l'Oficina d'Atenció al Ciutadà, de dilluns a dijous de 9.00 a 20.00



Oficina d'Atenció al Ciutadà

hores i divendres de 9.00 a 15.00 hores. O també trucar, dintre d'aquest horari al 93.673.02.20. El servei és per obtenir o renovar el DNI, no per als passaports.

Documentació per anar preparant que cal portar el dia de la renovació/expedició del DNI:

PRIMERA EXPEDICIÓ:

- Dues fotografies recents (en color, amb el fons blanc)
- Certificat d'inscripció de naixement expedit pel Registre Civil (partida literal de naixement). Té validesa durant 3 mesos des de la seva expedició.
- Certificat d'empadronament. Té validesa durant 3 mesos des de la seva expedició (els pot obtenir a l'acte, a l'OAC)
- Si és menor d'edat, haurà d'anar acompanyat del pare/mare o tutor legal amb el DNI en vigor.
- Taxes: 6,60 euros

RENOVACIÓ PER CADUCITAT:

- Dues fotografies recents (en color, amb el fons blanc)
- DNI anterior
- Taxes: 6,60 euros tant si ja està caducat

com si està dintre de l'últim trimestre de vigència de l'anterior DNI.

- 11,90 euros si és abans de l'últim trimestre de vigència de l'anterior DNI.

RENOVACIÓ PER EXTRAVIAMENT, SUSTRACCIÓ O DETERIORAMENT:

- Tres fotografies recents (en color, amb el fons blanc)
- Imprèss D-601, complimentat, que es facilitarà per l'Equip Mòbil el mateix dia.
- Taxes: per sustracció de l'anterior DNI quan aquest ja ha caducat: 6,60 euros.
- Per pèrdua: 11,90 euros.
- Per deteriorament estant aquest últim en vigor: 11,90 euros.

RENOVACIÓ PER CANVI DE FILIACIÓ:

- Dues fotografies recents (en color, amb el fons blanc)

- DNI anterior

- Certificat literal de naixement, expedient pel Registre Civil, en el qual figuri la modificació produïda.

- Taxes: No s'estableixen, si el DNI no està caducat.

RENOVACIÓ PER CANVI DE DOMICILI:

- Dues fotografies recents (en color, amb el fons blanc)

- DNI anterior

- Certificat d'empadronament. Té validesa durant 3 mesos des de la seva expedició (els pot obtenir a l'acte, a l'OAC)

- Per als residents a l'estranger, certificat d'acreditació de residència expedit pel consolat espanyol a on estigui inscrit.

- Taxes: No s'estableixen, si el DNI no està caducat.

EL SERVEI A DOMICILI

També existeix el servei de DNI a domicili, per als casos de les persones que no tinguin mobilitat i no puguin desplaçar-se enlloc. Aquests casos tenen un tractament especial i personalitzat i, per sol·licitar-ho, també s'han de posar en contacte amb l'Oficina d'Atenció al Ciutadà per concertar el dia en què els funcionaris de l'Equip de renovació de DNI vagin al seu domicili a efectuar-li la renovació.



L'habitatge protegit, una aposta clara del govern municipal S'inicia el projecte de construcció de 33 habitatges dotacionals

L'Ajuntament del Papiol ha signat un conveni amb el departament de Medi Ambient i Habitatge de la Generalitat a fi d'iniciar una promoció de 33 habitatges i aparcaments de protecció oficial al carrer Àngel Guimerà. La construcció de la nova finca anirà a càrrec de l'Institut Català del Sòl. Aquest lliurarà al poble la promoció seguint uns terminis establerts d'aproximadament uns dos anys. Els habitatges, tal com queda estipulat en el conveni firmat el passat mes d'octubre, seran destinats a

“En un màxim de dos anys està previst començar a llogar els habitatges”

joves amb residència habitual i permanent al municipi del Papiol. També se'n destinaran una part a avis i àvies del poble, i una altra a col·lectius especialment vulnerables socialment. D'aquesta manera la zona on seran aixecats es convertirà definitivament en un centre de contacte i intercanvi generacional, si tenim en compte que al seu voltant s'acaben d'inaugurar l'Espai Jove i l'estudi de la Radio Municipal Papiol fm i, alhora,

hi podem trobar el Centre de dia i el Casal d'Avis Alexandre Figueres.

Joan Borràs, regidor d'urbanisme de l'ajuntament explica que “l'actual equip de govern sempre ha cregut i apostat per la promoció d'habitatges públics destinats als col·lectius més necessitats. Prova d'aquest fet és la primera promoció de venda d'habitatge públic que es va fer al poble des de l'inici de la transició” a l'avinguda Generalitat. “Fruit d'aquesta primera experiència vam detectar -prosegueix el regidor- que no hi ha un desequilibri entre oferta i demanda d'habitatge protegit ja que, en aquesta primera promoció vam tenir que fer un segon sorteig de cara a adjudicar un últim pis a preu de cost, cosa que no passa mai”.

Per aquesta raó, segons Borràs, l'equip de govern a decidit obrir aquesta via que contempla els pisos de lloguer. El regidor assegura que es procurarà escurçar al màxim els terminis de la nova promoció del carrer Àngel Guimerà que hauria d'acabar en dos anys (en principi s'ha establert un primer any per a la redacció definitiva del projecte i un segon any per a la seva execució). Amb aquesta promoció finalitza el regidor d'Urbanisme- millorarem la cohesió del poble, ja que la zona



Mapa de situació dels futurs habitatges dotacionals

s'acabarà transformant en un eix important on grans i joves intercanviaran experiències i es fomentarà la convivència”. De cara a enfortir la possibilitat de compra i assentament al poble l'Ajuntament preveu una nova promoció de 36 habitatges dels quals 12 seran de protecció oficial i els altres de venda lliure a la zona del Trull



Imatge de l'avant projecte dels 33 habitatges del carrer Àngel Guimerà

Un dret que es vol facilitar al màxim

L'article 37 de la Llei d'Habitatge regula l'obligació a càrrec de la Generalitat, els ens locals i altres entitats públiques d'establir

mesures de foment necessàries per facilitar als ciutadans l'exercici del dret constitucional a un habitatge digne i en aquest mateix

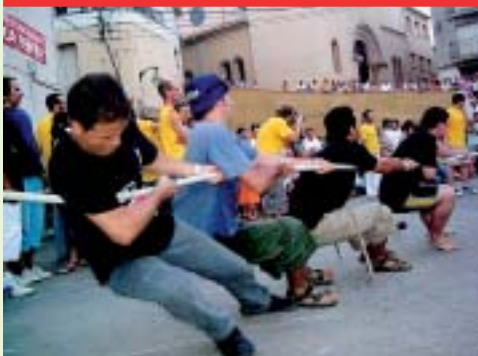
sentit, l'article 46 preveu que, la promoció pública d'habitatges de la Generalitat de Catalunya la farà l'Institut Català del Sòl.

El Papiol 2007

Gener

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Febrer

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

				1	2	3	4
				5	6	7	8
				9	10	11	
				12	13	14	15
				16	17	18	
				19	20	21	22
				23	24	25	
				26	27	28	



Març

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

					1	2	3	4
					5	6	7	8
					9	10	11	
					12	13	14	15
					16	17	18	
					19	20	21	22
					23	24	25	
					26	27	28	29
					30	31		



Abril

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

							1
					2	3	4
					5	6	7
					8	9	10
					11	12	13
					14	15	16
					17	18	19
					20	21	22
					23/30	24	25
					26	27	28
					29		



Maig

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

							1	2	3	4	5	6
							7	8	9	10	11	12
							13	14	15	16	17	18
							19	20	21	22	23	24
							25	26	27	28	29	30
							31					



Juny

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

								1	2	3
								4	5	6
								7	8	9
								10	11	12
								13	14	15
								16	17	18
								19	20	21
								22	23	24
								25	26	27
								28	29	30



Les nostres festes

Juliol

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
^{23/30} _{24/31}	25	26	27	28	29		



Agost

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30	31			



Setembre

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

							1	2
3	4	5	6	7	8	9		
10	11	12	13	14	15	16		
17	18	19	20	21	22	23		
24	25	26	27	28	29	30		



Octubre

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31					



Novembre

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

							1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11				
12	13	14	15	16	17	18				
19	20	21	22	23	24	25				
26	27	28	29	30						



Desembre

Dilluns Dimarts Dimecres Dijous Divendres Dissabte Diumenge

							1	2
3	4	5	6	7	8	9		
10	11	12	13	14	15	16		
17	18	19	20	21	22	23		
^{23/31}	25	26	27	28	29	30		





La Deixalleria del Papiol EN FAVOR DEL MEDI AMBIENT

Les deixalleries són les úniques instal·lacions de gestió de residus que tots els municipis més grans de 5.000 habitants estan obligats a tenir. El Papiol, malgrat no arribar als 5.000 habitants, va ser dels primers municipis de l'àrea metropolitana a tenir aquest tipus d'instal·lació, ja que era una peça fonamental del model de gestió de residus Residu Mínim. En aquest model, tots els residus que no es puguin dipositar al contenidor de brossa orgànica (marró), al contenidor de brossa inorgànica i envasos (verd fosc) o als contenidors de vidre i paper, s'han de dur a la deixalleria.

“Els materials que no es poden recuperar es porten a instal·lacions de tractament especial”

D'altra banda, la deixalleria és un lloc on els ciutadans participem activament en la gestió de residus municipals i on podem rebre informació sobre aquesta gestió.

Què hi podem portar?

A la deixalleria hi podem portar tots els productes, objectes, materials que ja no ens són útils i però que poden reciclar-se o reutilitzar-se. El paper més important, però, el juguen com a centres de recepció de productes que contenen compostos químics que, si no reben tractament, tenen



La deixalleria del poble

impactes sobre el medi ambient o la salut.

- Materials recuperables: paper i cartró, vidre, roba i calçat, esponja, llaunes, envasos i embalatges, oli de cuina, etc.
- Materials especialment contaminants:

pintures, vernissos, esprais, insecticides, fluorescents, bateries, olis de cotxe, etc.

Un cop separats a la deixalleria aquests residus es porten a instal·lacions on es recuperen com a matèries primes. Els

La Deixalleria Mòbil

La Regidoria de Medi Ambient, conjuntament amb l'Entitat Metropolitana del Medi Ambient, va posar en marxa un servei de deixalleria mòbil. Cada quart dissabte de mes, al matí, la deixalleria mòbil es situa a la Florida (Pl. Gaudí) per tal de facilitar la recollida selectiva d'alguns tipus de residus. Per una qüestió de volum i capacitat, no tots els residus es podran deixar a la deixalleria mòbil; cal consultar abans el llistat de productes que

podem portar a la deixalleria mòbil. La resta s'hauran de continuar portant a la deixalleria del polígon.

Quins productes podem portar a la deixalleria mòbil?

Tèxtil / Sabates / Pa sec / Radiografies / Fluorescents / Toner / Piles / Olis / Bateries / Pintures / Esprais / Dissolvents / Material informàtic



materials que no es poden recuperar es porten a instal·lacions de tractament especial on se'ls dona una gestió adequada per minimitzar l'impacte que tenen sobre el medi; és el cas de pintures, dissolvents, bateries, esprais... i altres tipus de residus.

Qui la pot utilitzar?

Poden utilitzar la deixalleria tant usuaris particulars com activitats comercials, serveis i petits industrials. Pels usuaris particulars i els comerços i serveis és un servei gratuït mentre que per a petits industrials hauran de pagar les tarifes públiques establertes per a alguns residus.

Tarifes públiques per a petits industrials

Rebuig, esporga, fusta.....36,60 €/t
Runa.....10,82 €/t
Rebuig amb sobrevolum.....73,32 €/t

On és?

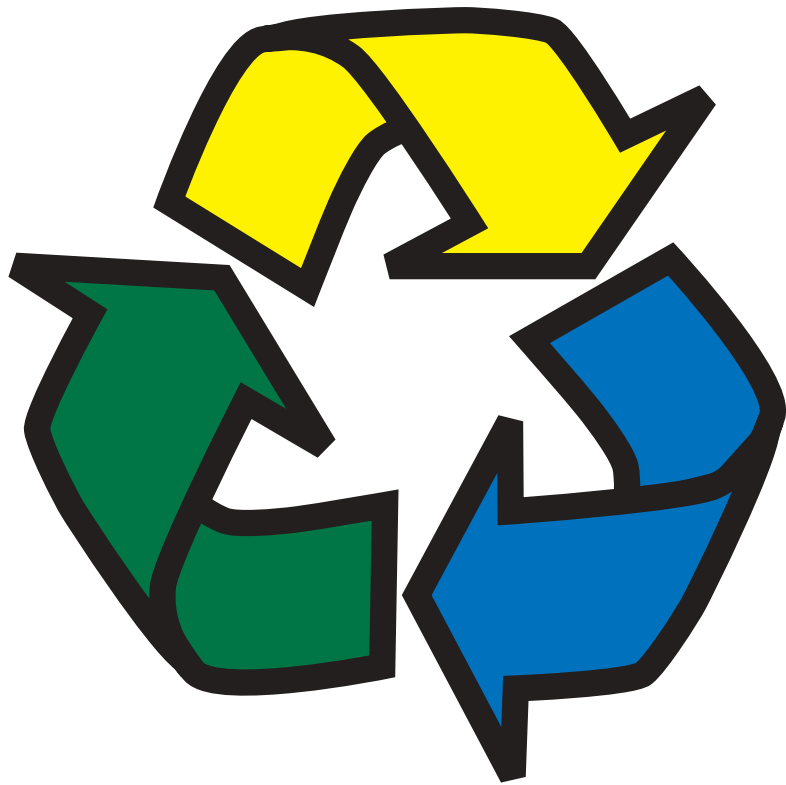
Quan hi podem anar?

Adreça: c. De les Forques, 19-21 (Polígon industrial sud) - 08754 El Papiol
Telèfon: 93 673 1724

Horari: De dimarts a dissabte. Els matins de 9:30 a 14:00 i les tardes de 15:00 a 18:00 els mesos d'hivern (octubre-març) i de 16:00 a 19:00 els mesos d'estiu (abril-setembre).

Entre octubre i març els dissabtes a la tarda és tancada.

A més, el quart dissabte de cada mes de 10:00 a 14:00 hi ha una deixalleria mòbil a la Pl. Gaudí (La Florida) on hi podeu portar els mateixos residus que a la deixalleria fixa excepte els voluminosos (neveres, mobles, esporga...).



I recordeu que si aneu a la deixalleria estalviareu diners!!

Els usuaris particulars de la deixalleria podran sol·licitar una subvenció del 10% sobre el la **taxa de recollida de residus** durant el termini de pagament voluntari si acrediten un mínim de 12 visites l'any a la deixalleria municipal del Papiol amb l'equivalent a 100 kg de materials recuperables, sempre que entre aquests residus hi hagi algun residu especial (pintures, dissolvents, esprais...). D'altra banda, també podran sol·licitar una subvenció del 10% el usuaris que siguin establiments comercials i/o petits industrials, productors de residus inorgànics assimilables a domèstics, que acreditin una aportació mínima de 450 kg l'any de materials recuperables, i amb un mínim de 20 vegades l'any.

Aquestes bonificacions es faran efectives l'any següent al què s'acrediti haver complert amb els requeriments explicats anteriorment, mitjançant petició presentada al Registre general de l'Ajuntament per part de l'usuari abans del 31 de març.

D'altra banda, cada cop que aneu a la deixalleria obtindreu bonificacions en el pagament de la **taxa metropolitana de tractament de residus** (TMTR), inclosa al rebut de l'aigua. A més utilització, el descompte serà més gran: dues vegades un 1% de descompte en la TMTR; 3 vegades un 2%, 4 vegades un 3% i així, successivament, fins un 11%, el descompte màxim. A més, la targeta es podrà fer servir en totes les deixalleries de l'Àrea Metropolitana de Barcelona.



Una piscina de qualitat, a quí li molesta?

L'obra més emblemàtica de les que està realitzant l'ajuntament en la present legislatura és, sense dubte, la renovació de la piscina. En el període anterior la reforma del nucli antic, el carrer del Carme i el camp de futbol. En un futur període (si tornem a tenir la confiança del poble) serà el nou centre cultural. Actualment la piscina ha concentrat els principals esforços municipals durant aquesta legislatura en l'àmbit dels equipaments.

No només s'han construït uns nous vestidors sinó que conjuntament a la piscina principal s'hi incorporaran tres noves piscines de menor tamany: la d'infants, la d'iniciació i la destinada als hidromassatges. L'altre gran novetat serà el seu sostre retràctil que ens permetrà banyar-nos estiu i hivern a una temperatura agradable i amb llum natural.

Sabem que l'equip municipal ha fet un esforç molt notable tant per dissenyar unes instal·lacions de gran qualitat com per a finançar-les amb recursos pròpis i subvencions.

Hem volgut parlar de la piscina perquè en un fulletó editat pel PSC del Papiol insisteixen en referir-se a aquestes obres basant-se en qüestions burocràtiques i amb un desconeixement del procediment que tractant-se d'un partit del consistori municipal que pot accedir a tota la informació ens sembla una qüestió greu. I més quan desinformen a la població

Volem aclarir que des de l'ajuntament ens han reafirmat que la piscina s'inaugurarà el proper estiu, que per tant no hi haurà una inauguració electoralista. S'ha construït perquè es tracta d'una gran obra que senzillament el nostre poble es mereixia. També ens han mostrat que la financiació corre tota a càrrec de la gestió municipal i no s'ha hagut de recórrer a cap tipus de deute.

La nostra conclusió és que els socialistes del Trull (perdó, volíem dir del Papiol) no acaben mai d'encertarla. En el seu butlletí particular ells mateixos ens confessen, a més a més, que en dos casos se'ls han passat els plaços de les al·legacions. I el que és pitjor: si abans teníem la sensació ara tenim la certesa de que el que els molesta de veritat es la gran qualitat de la nova piscina. Si fos per ells seguiríem amb una piscina rancia i envellida.



Convergència democràtica de Catalunya del Papiol Opina

Aprofitant aquestes dades, ens hem fet una petita reflexió que volem compartir amb tots vostès.

Ja fa molts anys, quan la gent vivia amb menys estrès que no

pas ara, en arribar a les diades de Nadal i fi d'any, acostumàvem a fer un recompte de tot l'any. Pensàvem en les coses desagradables que havíem viscut durant l'any i també en les agradables. En el recompte sempre s'hi trobàvem fets agradables dels quals ens en felicitàvem i ho compartíem amb els més propers. Dels afers, alguns no tenien remei perquè no depenia d'un capgirar el destí, però també n'hi trobàvem altres que podíem haver evitat amb una mica de voluntat, i si podíem, demanàvem disculpes a aquells que les havien patit.

Ara, sembla ser que ja no hi pensem en el passat i només ens interessa el que vindrà.

Nosaltres malgrat l'estrès, avui, pensant en aquells temps, volem recordar alguna cosa que ha passat i que ens agradaria poder millorar. Ens referim a la normalització lingüística del nostre poble. Resulta que mentre els polítics debaten si cal augmentar les hores de classe de llengua castellana perquè a que temen que aquesta quedi discriminada, al nostre poble tenim els cotxes de línia ROIG que els avisos que han posat a l'interior del cotxe, només són en castellà o en anglès. I per si això fos poc, n'hi ha un que porta tot el viatge música de "cante jondo i soleares" a tota pastilla. Senyors, es tracta del transport públic i aquesta mena d'actuacions fan mal i fan discriminació ver la llengua oficial de Catalunya.

Si el nostre alcalde en lloc de moure's amb la seva flamant moto o amb els seus cotxes, fes us de tant en tant dels transports públics, ell mateix ho podria constatar.

Des d'aquest espai, demanem al senyor Batlle que faci un recompte de tot l'any i reflexioni. Pel que fa a la normalització lingüística, li demanem que posi el seu gra de sorra i miri com es pot endreçar casa nostra pel que fa a la normalització lingüística.

També aprofitem aquest espai per a desitjar-los-hi unes bones festes nadalenes i un any ple de prosperitats.



2007

Benvinguts al 2007 !!!

Després d'aquestes festes nadalenes, iniciem un nou any. No és un any més, sinó un any electoral en el que respecta als municipis El proper dia 27 de maig tenim el dret, i perquè no dir la obligació, d'escollir els nostres representants en l'Ajuntament És el moment de fer valoracions de la feina feta per l'equip de govern actual. Però també el moment de presentar els diferents projectes polítics als veïns del Papiol i aquesta serà la nostra tasca d'aquests mesos que falten. Us demanarem una mica de paciència per a escoltar-nos i deixar-nos exposar el nostre programa de treball, en el que hem treballat durant aquesta últims anys Des del PSC El Papiol s'ha fet una tasca molt important. S'han incorporat noves persones per a realitzar aquest treball, i s'ha confeccionat un projecte, que a més a més de ser ambiciós, és molt realista i realitzable Per tot això, només us demanarem que ens escolteu, per tal de

Nota de la Redacció

La Secció Grups Municipals és un espai del Bat a Bat destinat a totes les forces polítiques representades a l'Ajuntament perquè puguin expressar, sempre que ho desitgin, els seus punts de vista de forma lliure.



que al mes de maig decidiu i aposteu per aquell projecte que més us agradi i convenci. Salutacions i felicitat any 2007.



Benvinguda a Papiol FM

Creiem que la inauguració durant la passada Festa Major d'Hivern d'una emissora municipal de radio és una bona notícia pel poble.

La coalició de govern entre Junts pel Papiol i Esquerra ha mostrat que sap trobar solucions i malgrat el tamany del poble ha trobat la manera de donar serveis que semblen a priori destinats només a les grans poblacions.

Volem comentar dos aspectes de la nova emissora. En primer lloc pensem que Papiol fm pot ser un bon lloc perquè els joves (i també els no tant joves) de la nostra població amants de la música, la comunicació i les noves tecnologies trobin un lloc on aprendre i exercitar les seves habilitats.

L'altre aspecte que volem destacar és que la nova emissora de radio completa un conjunt de mitjans de comunicació local que posa el Papiol a la primera fila dels Ajuntaments preocupats per la transparència de la gestió i la informació als ciutadans. A part de l'emissora, la gran regularitat de l'aparició del Bat a Bat i del seu suplement així com la pàgina web, força dinàmica pel que fa a les notícies del poble, permet que els ciutadans puguin seguir d'aprop no només el dia a dia de la gestió municipal sino també els moments més importants de l'activitat social i cultural del poble.

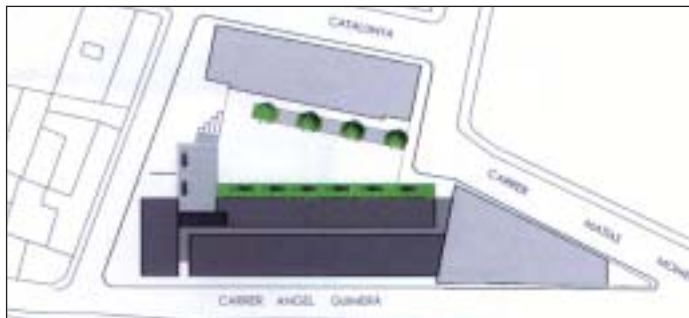
Plens ordinari i extraordinari del 20 de novembre i 20 de desembre de 2006

Aprovació del pressupost

El ple de l'Ajuntament va aprovar el pressupost de corporació municipal per l'any 2007. El pressupost total per aquest any ha augmentat fins els 4.579.098 euros, un 11,6% més elevat que el de 2006.

*Si voleu més informació podeu consultar la pàgina d'Economia on entrevistem al regidor d'Economia i Hisenda Víctor Pérez.

Aprovació del conveni per a la construcció d'habitatge protegit



El ple va aprovar el conveni entre el Departament de Medi Ambient i Habitatge i l'Ajuntament del Papiol per a la construcció d'habitatges de lloguer amb protecció oficial al solar de les antigues Escoles, al carrer Àngel Guimerà.

*Si voleu més informació sobre aquest tema podeu consultar les pàgines d'Urbanisme d'aquest Bat a Bat, on hi trobareu una explicació i un mapa del projecte i unes declaracions del regidor d'Obres, Transport i Urbanisme, Joan Borràs.

Aperitiu de Nadal



Com cada any els treballadors i treballadores de l'Ajuntament van celebrar una trobada al Saló de Plens de cara a saludar-se i desitjar-se uns als altres les bones festes. Prop de 60 persones treballen en aquesta corporació que aprofita aquestes línies per a desitjar a tots els papiolencs i papiolenques que hagueu passat unes bones festes i que tingueu un felicitat any 2007.



L'equip de futbol del poble segueix als llocs alts de la classificació

La U.E.Papiol estrena web pròpia



Unes 80 persones del poble van acompanyar l'equip a Sant Pau d'Ordal

La Unió Esportiva Papiol ja te la seva pròpia web a l'adreça www.uepapiol.com. En aquesta web podreu trobar tota la informació relativa a la U.E.Papiol. Cada setmana estaran actualitzades les classificacions, els resultats i una petita crònica de com han anat els partits del cap de setmana tant del primer equip com de l'equip juvenil. També podreu trobar informació del calendari de competició i de tots els jugadors del club així com fotos de les plantilles, de partits i d'altres activitats que realitzi la U.E.Papiol.

Si teniu algun suggeriment per la nova web no dubteu a fer-nos-ho saber a l'a-



Captura de pantalla de la nova web

setmana demostrant que tenen ganes de lluitar en la categoria i que si tot va be la pròxima temporada estaran lluitant per posicions mes altes.

Destaquem per últim l'èxit de la sortida que va efectuar la U.E.Papiol el passat 19 de Novembre a Sant Pau d'Ordal acompanyant al Primer Equip en el seu desplaçament. Unes 80 persones van acompanyar al primer equip i després van arrodonir la victòria amb un dinar de germanor en el que es va fer un petit homenatge al Sr.Carlos Llanas per la seva trajectòria amb la U.E.Papiol.

De part de tot el col·lectiu que formem la U.E.Papiol agrair-vos el vostre suport i desitjar-vos molt bon any 2007.

"A la pàgina web podreu trobar tota la informació del calendari i de les plantilles"

dreça de correu uepapiol@gmail.com. Aprofitem també per felicitar al Primer Equip per la magnifica temporada que està realitzant. Passades les primeres 14 jornades continua a les primeres posicions de la classificació i jornada rere jornada demostra que te equip per estar a la zona alta de la classificació. Destacar també la temporada de l'Equip Juvenil que , tot i tenir molts jugadors per sota l'edat de juvenil , continua cada



Els jugadors agraeixen el suport del públic



Pressupostos 2007

Entrevista amb Víctor Pérez, regidor d'Economia i Hisenda

"Augmentar el pressupost ens permetrà recolzar millor les entitats i associacions del poble"

Comença el 2007 amb una bona notícia, el pressupost de l'Ajuntament per aquest període han pujat un 11'6 %. Això vol dir que el poble tindrà més diners. Aquest any arribarem als 4.579.000 euros. El regidor d'Economia i Hisenda de l'actual govern de Junts i ERC ens explica quins són els punts clau del nou pressupost, aprovat pel ple del consistori el passat desembre, i com es gestionaran aquest diners.

Bat a Bat: Com s'incrementa un pressupost l'11'6 % en un sol any?

Víctor Pérez: Arribar a pujar un 11% el pressupost s'ha aconseguit amb una lluita aferrissada i molta feina, en especial, a l'hora d'aconseguir subvencions dels ens supra municipals com són la Diputació de Barcelona, l'Àrea Metropolitana o la Generalitat de Catalunya i acords econòmics amb diferents empreses. Aquestes han pujat en un any de ser el 12% a ser el 19% dels ingressos de la corporació. La pujada que va fer l'administració de l'Estat del cadastre ha provocat també que aquest any hagin pujat els ingressos de l'IBI.

Com s'ha organitzat aquest impost que afecta molt directament als ciutadans?

Víctor Pérez: Hem intentat que la revisió del valor cadastral dels bens immobles afectes el mínim als papiolencs. Hem de recordar que es tracta d'una decisió estatal, que es pren cada deu anys, més o menys, i que vol situar el valor de les propietats en el lloc que correspon pels nivells de vida. Com en deu anys l'augment pot arribar a ser considerable vam creure que era convenient intentar parer una mica el cop de l'única forma que teníem possibilitat per les nostres competències municipals. No es tracta d'escanyar al ciutadà encara que sigui legal i que altres poblacions ho facin sinó d'intentar ajudar-lo. Per tant, hem reduït el coeficient que passa de ser de 0,68% al 0,62.

Per sota de la mitjana dels altres municipis catalans i per sota dels municipis veïns, cosa que, tot i que ha augmentat la recaptació, el ciutadà ha vist alleugerit un mica la càrrega d'aquest impost.

En que es destinarà aquest increment de pressupost?

Víctor Pérez: En primer lloc, l'equip de govern vol aprofitar per a seguir fent un esforç en aquells serveis que afecten diàriament a tots els ciutadans. El Bus de l'Estació és un bon exemple. Es tracta d'un servei que es deficitaria per si mateix, però que ens connecta amb el món d'una manera més directa que quan no el teníem. Per tant, fem un esforç econòmic important, i aquest any més al consolidar el servei els dissabtes, per a mantenir-lo. En segon lloc, es seguirà fent un treball en la via pública que faci del poble un lloc on es pugui caminar i passejar, on els cotxes també puguin tenir el seu espai i on la connectivitat entre les diferents zones del municipi sigui exemplar.

D'altra banda tenim que acabar la renovació de la zona esportiva i acabar de construir l'espai que allotjarà la nova escola de música, dues obres molt importants per pujar la qualitat de vida que es gaudeix al Papiol.

Hi ha algun capítol del pressupost que hagi augmentat de forma considerable?

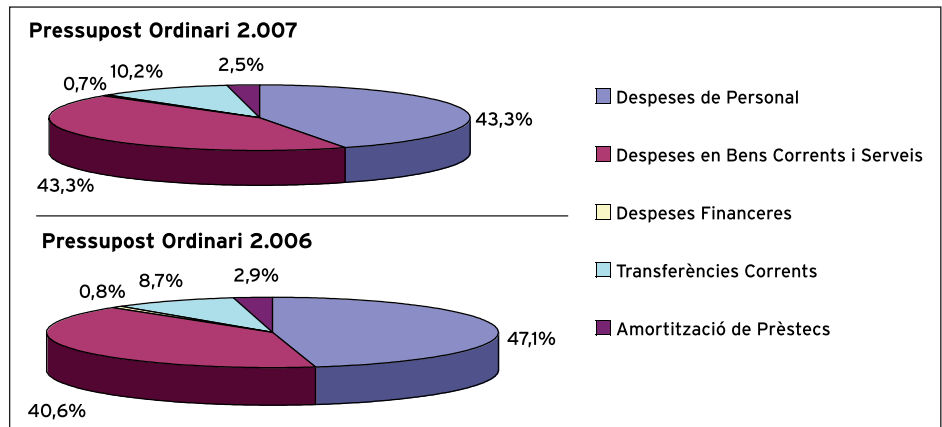
Víctor Pérez: L'apartat de transferències



corrents l'hem augmentat fins un 30%. Això tindrà una repercussió directa en les entitats tant lúdiques, com esportives i culturals del poble. Quan s'aconsegueixen més diners se'n poden repartir més i la filosofia de l'equip de govern sempre ha estat potenciar la vida social i cultural del poble ja que entenem que es finalment el que li dona la vertadera riquesa a un municipi.

Des de l'equip de govern es diu que es vol treballar generant "economies d'escala", què vol dir exactament?

Víctor Pérez: Aquest és un poble petit, que encara no arriba als quatre mil habitants. En un futur pròxim és inevitable pensar que el municipi creixerà en nombre de persones. Encara que es plantegi de forma gradual i escalonada més persones volen dir més serveis. El que fem es preparar-nos per aquest moment i que no arribi per sorpresa. Per aquest raó, actualment, els ciutadans es beneficien d'una prestació de serveis molt superior que a poblacions catalanes de les mateixes característiques. D'aquesta manera, "no ens agafarà mai el toro" i ara vivim millor.





Festa Major de Santa Eulàlia

S'inauguren l'Espai Jove i la Radio Municipal del Papiol



Discurs inaugural davant dels estudis de Papiol FM i el Punt Jove

La Radio Municipal del Papiol i el Punt Jove ja estan inaugurats. L'alcalde va fer-ho formalment el passat 9 de desembre en un dels actes que van tenir lloc al poble al llarg de la Festa Major d'hivern.

L'emplaçament de l'antic edifici de l'Escola Pau Vila al carrer Dr. Trueta és on s'han situat, després d'una lluita renovació, aquest dos espais. Per una banda, l'Espai Jove del Papiol vol ser un centre on el joves puguin treballar, reunir-se, fer les seves consultes sobre els temes més diversos i navegar gratuïtament per Internet. D'altra banda, la Radio Municipal del Papiol vol ser la radio de tot el poble. Per aquesta raó s'han començat a preparar diverses col·laboracions de papiolencs i papiolenques interessats

en participar que enriqueiran la programació de *Papiol fm* en un futur breu.

La festa d'inauguració d'aquests espais tan importants per al desenvolupament participatiu i social al poble es van completar amb l'obertura de l'exposició *150 anys del tren al Papiol*. Els més grans del poble van ser els que més van gaudir de la visita, tot rememorant els temps en els que es feien curses entre els més joves per arribar al tren.

La passejada en bicicleta organitzada per l'entitat Bici Muntanya el Papiol i la lectura de "Les extraordinàries aventures d'en Massagran" per l'Associació Empenta Cultural del Papiol van completar els actes del primer dia de la Festa de Sant Eulàlia.



Cant Coral el diumenge per la tarda



Exposició 150 anys del tren al Papiol

Actes de comunió

El diumenge de Festa Major va estar marcat per les tradicions. Al matí va tenir lloc a l'església parroquial la missa de Santa Eulàlia, en honor de la patrona del poble. Seguidament els amics de la

sardana van disposar de tota la plaça de l'Església per a ballar plegats amb la música de la Cobla Principal de Terrassa. Per la tarda, va ser de nou l'església l'espai escollit per unir en una gran festa del Cant Coral els Cors del poble.



Sardanes, missa i Cant Coral el diumenge de Festa Major

El punt jove, més que un espai de trobada



Els objectius generals del Punt Jove són els següents:

1- Promoure processos d'inserció activa dels joves a la societat.

Un procés molt importat per aconseguir que una persona es senti ciutadà del món, és el de poder accedir dia a dia a aquest aprenentatge. Això s'aconsegueix a través de la cooperació, la comunicació i el diàleg amb els altres. Les associacions i col·lectius no han de ser espais per a la simple gestió o venda de serveis, han de ser espais per a la transformació de la societat, per a la participació cooperant. Són espais per a la realització d'activitats que donen vida al poble.

2- Augmentar les pràctiques participatives, culturals, associatives i creatives dels joves.

3- Donar resposta a la necessitat d'un espai de trobada per a joves, alhora que participin activament en la dinamització socio-cultural del poble.

Els punts joves no han de ser associacions que treballin de manera aïllada. Han de ser eines al servei del desenvolupament comunitari, de la dinamització social del poble. Les associacions, en general, han d'aprofundir en temes com el treball en grup, la tipologia d'activitats i les relacions amb altres institucions. Les característiques socio-econòmico-culturals del món d'avui fa que sigui cada cop més gran el col·lectiu de joves que no té recursos per a superar el nombre creixent de dificultats que li posa la mateixa societat en la qual s'haurà d'integrar.

El punt jove, com a font de recursos, esdevé un instrument privilegiat per abordar aquesta problemàtica. D'altra banda l'augment del temps lliure converteix el carrer en l'escenari on es desenvolupa la vida de molts adolescents i joves on el punt jove apareix com a una alternativa. També pot ajudar de manera significativa a fer que no hi hagi una interacció conflictiva entre els joves i la societat.



Des de l'Escola de Música

Per Montse Faura

"Els Pecats del Cor" de Martí Ventura

Els Pecats del Cor és un concert per a trio i cor de veus blanques que presenten Martí Ventura Trio i el Cor Infantil Amics de la Unió. En aquest disc es diferencien una primera part amb un recull de clàssics d'estàndards de jazz on podem apreciar la peculiaritat d'aquest fusió entre el trio de jazz i el cant coral; i la segona part: suite que anomenem Els Pecats del Cor, un recull de set poemes (Pere Quart, Gabriel Ferrater, Jacint Verdaguer...) musicats per Martí Ventura amb un bonus track, a tall de conclusió, compost i escrit per Pau Riba.

Molts dels alumnes o familiars de l'Escola de Música coneixen el director d'aquest projecte, ja que el Martí Ventura és un dels professors de l'Escola Municipal de Música Miquel Pongiluppi del Papiol Ell n'ha fet la música, els arranjaments i la direcció musical d'aquest projecte que podem trobar properament a la venda, com es deia fa temps, "a les millors botigues".

Des del Centre Municipal de Lectura

per Elsa Garcia



"Si menges una llimona..."

AUTOR: Sergi Pàmies

EDITORIAL: Quaderns Crema

Any d'edició: 2006

Probablement "Si menges una llimona sense fer ganyotes" és un dels reculls de contes més aconseguits d'aquest any. L'autor ens fa voltar per històries quotidianes que aprofundeixen en la vida de una generació que volta els quaranta i en la que molts ens podem sentir reconeguts.

Amb una mirada irònica, sense complexes, Sergi Pàmies ens regala vint contes que ens poden ajudar a pensar i reflexionar sobre les nostres pròpies vides. Entretingut i penetrant, l'autor, que col·labora en bastants mitjans de comunicació i ha estat guardonat amb bona part del premi clàssic de les lletres catalanes, us farà passar una bona estona.

Logotip del Punt Jove

El concurs sobre el logotip pel Punt Jove del Papiol ha estat guanyat per Oriol Pagès.



Cine-Club Molins de Rei



12/01/07

INFILTRADOS (Thriller)

Director.- Martin Scorsese (usa 2006)

Intèrprets: Leonardo DiCaprio, Matt Damon, Jack Nicholson

La policia de Boston vol derrotar a la major banda del crim organitzat de la ciutat: una màfia irlandesa que dirigeix el tot poderós Frank Costello. Per això, aconsegueix infiltrar al agent novell Billy Costigan. Però Costello, a la vegada, té un topo en la unitat de Investigacions Especials: Colín Sullivan, qui el manté sempre un pas per endavant de les forces de la llei.

19/01/07

FICCIO (Drama)

Director.- Cesc Gay (Espanya 2006)

Intèrprets: Eduard Fernández, Javier Cámara, Montse Germán

Alex és un director de cinema que, per acabar el guió de la seva pròxima pel·lícula, decideix deixar uns dies a la seva muller i els seus dos fills i instal·lar-se a la casa d'un amic en un petit poble de muntanya. Allà coneix a Mònica, una dona que, com ell, està de pas per la comarca. Després de compartir sopars i excursions, sorgeix l'amor entre ells, però la arribada de la esposa d'Alex propiciarà el comiat.

09/02/07

BABEL (Drama)

Director.- Alejandro Gonzalez Iñárritu (Estat Units Mexic 2006)

Intèrprets: Brad Pitt, Gael Garcia Bernal, Cate Blanchet

Armats amb un rifle Winchester, dos nens magrebins surten a la recerca d'un remat de cabres al desert, els nens proven el rifle, però la bala va més enllà de lo que ells imaginin. En un instant, xoquen les vides de quatre grups de persones separades en tres continents. Una parella de turistes nord-americans es troben atrapat en mig d'un accident que s'escapa del control de tots, a més d'un adolescent japonès sord i el seu pare, i una mainadera mexicana que, sense premisses, creua la frontera amb dos nens nord-americans. Cap dels grups de personatges es van a conèixer, a pesar de la sobtada i improbable connexió entre ells.

12/02/07 (A la biblioteca)

CARTA DE UNA DESCONOCIDA (Drama)

Director.- Max Opüls 1948 USA

Intèrprets: Jean Fontaine, Nous Jourdan i Mdy Christians

"Carta de una desconocida" es desenvolupa a la Viena del 1900. Stefan Brand, un famós pianista, rep una carta d'una dona amb la que estigué temps enrera i a la que ja no recorda. Lisa és per ell una desconeguda; algú que no ha deixat empremta en la seva vida. Però per a Lisa ell ho fou tot, encara que tingué un fill d'Stefan, per sentir-se més a prop d'ell. Pel·lícula basada en una novella de Stefan Zweig.



Pau Roca, avi del Poble

El senyor Pau Roca, de 86 anys, passa els matins al Centre de Dia i les tardes al Casal d'Avis. De nit torna a casa on viu amb el seu fill Miquel i la seva jove Lourdes. De tant en tant agafa el cotxe, "tinc carnet fins l'any que ve" -no es cansa de recordar, i se'n va a passejar per la muntanya: "camino una mica, admiro el paisatge i em fumo un cigarret". L'avi Pau Rocariu.

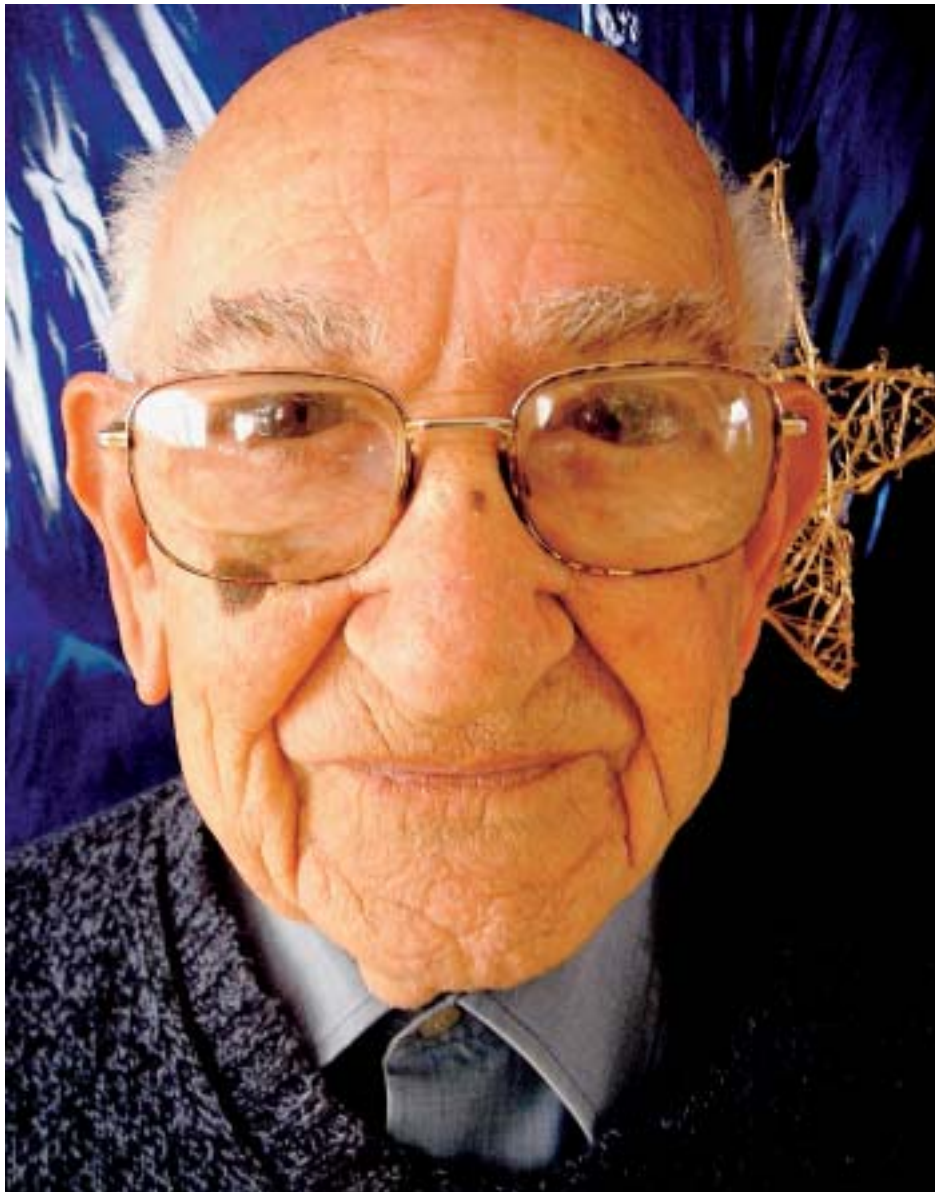
Els dilluns, dimarts i divendres juga al Bingo i de tant en tant alguna altra activitat però el que més li agrada es jugar a la petanca. Per aquesta raó se'n va a Molins de Rei els dissabtes i diumenges on "tot i ser jugador del *monton*, m'ho passo molt bé". Aquí el Papiol ens comenta l'avi Roca, que la pràctica de la petanca ha decaigut molt; encara que fa poc l'Ajuntament creés dues noves pistes per a fer llençar les clàssiques pilotes de ferro.

En Pau es passa els matins al Centre de Dia des que va tenir un petit accident i es va trencar la cama. Ara ja recuperat segueix anant-hi ja que passa l'estona en companyia i s'hi troba a gust. Ajuda als avis que no es troben tan bé com ell i participa alegrement en totes les activitats diuen els responsables del centre. Ell assenteix, "es que m'hi trobo molt bé aquí, i així no vaig pel carrer".

Amb 30 anys de la seva vida al Papiol, l'avi se sorprèn del molt que ha canviat el poble. "Des de les cases de sota de casa meva que abans no hi eren fins tota la resta el poble ha anat a millor". "Com jo" -prosegueix en Pau tot fent una rialleta. Per arribar tant gran i tant despert no té receptes màgiques. "Una mica d'exercici, sortir a passejar, menjar bé, no beure gaires licors... I sobretot ser actiu, fer quantes més coses millor."



Pau Roca al centre de dia amb Maruja



A Pau Roca li agrada passejar per la muntanya, jugar a la petanca i seguir el Barça

PERSONAL I INTRANSFERIBLE

- | | |
|---|---|
| 1) El principal tret del teu caràcter?
Alegre | 9) Els teus escriptors preferits?
Emilio Salgari |
| 2) La qualitat que prefereixes en un home?
Que sigui bona persona | 10) Quina música escoltes sovint?
De ball |
| 3) I en una dona?
Que sigui bona persona | 11) Els teus herois de ficció?
Superman |
| 4) Què és el que més aprecies dels teus amics?
L'amistat | 12) Personatges referència en la vida real?
No |
| 5) El teu principal defecte?
Fumar | 13) El que més detestes es..?
La mentida |
| 6) El color que més t'agrada?
Blau | 14) Quin fet t'inspira més indulgència?
Una equivocació |
| 7) La flor que més t'agrada?
Rosa | 15) Estat actual del teu esperit?
Content |
| 8) L'animal que més t'agrada?
El gos | 16) Quin és el teu lema?
"Sé que no sé res" |

Transports i telèfons d'interès



Horaris RENFE

Papiol → BCN → Terrassa

Feiners		
5.07	10.03	16.03
5.40	10.33	16.33
6.16	11.03	17.03
6.28	11.33	17.33
6.45	12.03	17.58
7.06	12.33	18.28
7.28	13.03	18.58
7.36	13.28	19.28
8.07	13.58	20.36
8.36	14.28	21.14
8.58	15.03	21.58
9.33	15.33	22.40

Papiol → BCN → Terrassa

Dissabtes i festius		
5.08	10.45	18.45
6.15	11.45	19.45
7.16	12.45	20.57
7.45	13.45	21.45
8.16	14.45	22.16
8.45	15.45	22.39
9.16	16.45	
9.45	17.45	

Papiol → Martorell

Feiners		
5.47	11.46	17.47
6.05	12.16	18.16
6.55	12.46	18.47
7.31	13.16	19.16
7.43	13.46	19.46
7.55	14.16	20.01
8.16	14.46	20.31
8.46	15.16	21.01
9.17	15.46	21.31
9.46	16.16	22.10
10.16	16.46	23.42
11.16	17.16	00.23

Papiol → Martorell

Dissabtes i festius	
7.01	16.18
7.46	17.17
8.11	18.17
9.14	19.17
10.11	20.17
11.17	21.17
12.18	21.47
13.17	22.35
14.18	00.23
15.17	

Horaris Autobusos

Castellbisbal → Papiol → Barcelona

Feiners	Dissabtes	Diumenges i Festius
El Papiol	El Papiol	El Papiol
6.20	7.25	9.25
7.00 (Directe)	9.25	12.15
7.15	11.25	15.25
8.25 ⁽¹⁾	13.25	17.30
9.25	15.25	19.45
10.25	17.25 ⁽¹⁾	
11.40 ⁽¹⁾	18.25	
13.25	20.25	
14.40 ⁽²⁾		
15.25		
16.40 ⁽¹⁾		
18.25		
19.40		

SORTIDES DE BARCELONA

Feiners	Dissabtes	Diumenges i Festius
7.00 (A)	8.15 (A)	10.15 (A)
8.00 (A)	10.15 (A)	13.00 (A)
11.40 (A)	12.15 (A)	16.10 (A)
13.00 (A)	14.15 (A)	18.15 (A)
14.15 (A)	16.00 (A)	21.15
15.30 (A)	19.15 (A)	
17.00 (A)	21.15 (A)	
18.15 (A)		
19.15 (A)		
20.00 (A)		
21.10 (A)		

(A) Viatge per Autopista (2) Excepte juliol i agost
(1) Viatge només fins a Molins de Rei Agost: Horari dissabtes

Bus de l'Estació



FEINERS

SORTIDES DEL PAPIOL				DISSABTES		
6.30	10.40	15.40	20.16	8.30	13.20	18.15
6.50	11.10	16.10	20.45	9.00	13.40	18.40
7.10	11.40	16.40	21.11	9.20	14.20	19.15
7.30	12.10	17.10	21.41	9.40	14.40	19.40
7.53	12.40	17.40	22.01	10.20	15.20	20.15
8.13	13.10	18.10	22.21	10.40	15.40	20.40
8.36	13.40	18.40		11.20	16.20	21.30
9.15	14.10	19.10		11.40	16.40	22.05
9.35	14.40	19.35		12.20	17.20	
10.10	15.10	19.56		12.40	17.40	

SORTIDES DE L'ESTACIÓ

6.40	10.20	14.50	19.20	8.20	12.26	18.05
7.00	10.50	15.20	19.46	8.45	13.05	18.26
7.20	11.20	15.50	20.06	9.10	13.26	19.05
7.43	11.50	16.20	20.31	9.26	14.05	19.26
8.03	12.20	16.50	21.01	10.05	14.26	20.05
8.23	12.50	17.20	21.31	10.26	15.05	20.26
8.50	13.20	17.50	21.51	11.05	15.30	21.17
9.25	13.50	18.20	22.11	11.30	16.05	21.54
9.55	14.20	18.50		12.05	16.26	

Horaris Autobusos nocturns

Sortida de BCN- Plaça Catalunya
1,05 - 2,05 - 3,05 - 4,05

*Arribada estació de RENFE-EI Papiol
1,38 - 2,38 - 3,38 - 4,38

* Recordar al conductor que ens dirigim (si és el cas) a la part alta del Papiol

Vull trucar a ...

Ajuntament	93 673 02 20
Dispensari Municipal	93 673 15 35
CAP Molins (Consultes)	93 668 77 11
Creu Roja	93 668 10 26
Servei d'Urgències Molins	93 680 28 76
Servei d'ambulàncies-Urgències	061
Farmàcia Vilà	93 673 07 74
ESCOLA PAU VILA	93 673 00 22
Cicle Inicial	93 673 00 22
Educació Infantil	93 673 00 22
Escola Bressol El Cucut	93 673 12 79
Escola Música	93 673 08 83
Correus	93 673 02 40
Polícia Local	93 673 20 00
Mossos emergències Trànsit	088
Bombers Sant Feliu	93 666 10 80

Piscina Municipal	93 673 03 96
Pavelló d'Esports	93 673 03 77
Deixalleria	93 673 17 24
Centre de Dia Josep Tarradellas	93 673 01 90
Casal d'Avis Alexandre Figueras	93 673 16 53
Centre Municipal de Lectura	93 673 22 46
Casal de la Dona	93 673 11 95
AVARIES	
Aigües	93 342 25 41
Fecsa-Enher	900 77 00 77
MOSECA (Manteniment enllumenat públic)	900 72 43 65
Catalana de Gas	900 75 07 50
ATENCIÓ AL CLIENT Aigües	900 71 07 10
ATENCIÓ AL CLIENT Fecsa-Enher	902 50 77 50
Cementiri	93 673 05 35
Parròquia	93 673 01 21

HORARI DE LA DEIXALLERIA

De dimarts a dissabte. Els matins de 9:30 a 14:00 i les tardes de 15:00 a 18:00 els mesos d'hivern (octubre-març) i de 16:00 a 19:00 els mesos d'estiu (abril-setembre). Entre octubre i març els dissabtes a la tarda és tancada.

A més, el **quart dissabte de cada mes** de 10:00 a 14:00 hi ha una **deixalleria mòbil** a la Pl. Gaudí (La Florida) on hi podeu portar els mateixos residus que a la deixalleria fixa excepte els voluminosos (neveres, mobles, esporga...).